



**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
(dalej: „Umowa”)**

zawarta w dniu..... 2024 r. w Wojcieszowie,

pomiędzy:

Gminą Wojcieszów z siedzibą w (21-411) Wojcieszowie przy ul. Kościelna 46,

NIP: 8252080020,

reprezentowaną przez:

..... – (funkcja)

zwaną/nym w dalszej części Umowy „Powierzającym”

a

..... z siedzibą:, NIP:, REGON:

reprezentowaną/nym przez:

..... – (funkcja)

zwaną/ym w dalszej części Umowy „Przetwarzającym” albo „Podmiotem przetwarzającym”,

łącznie w Umowie zwanymi „Stronami”.

Preambuła

Strony zawierając niniejszą Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom przepisów prawa polskiego oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/697 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenie dyrektywy 94/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych), dalej RODO.

§ 1.

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Strony zawarły umowę ... na wykonanie projekt planu ogólnego dla Gminy Wojcieszów o którym jest mowa w art. 13a ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t. j. Dz. U. z 2023 r. poz. 977 ze zm.) oraz udział w czynnościach związanych ze sporządzeniem i uchwaleniem planu ogólnego z dnia dalej „Umowa główna”, w związku z wykonywaniem której Powierzający powierzył Przetwarzającemu w trybie art. 28 RODO przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową.
2. Przetwarzający oświadcza, iż posiada w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz daje rękojmię należytego wykonania niniejszej Umowy.
3. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, RODO, Ustawą o ochronie danych osobowych oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią dane osobowe oraz gwarantują realizację praw osób, których dane dotyczą.

§ 2.



Zakres i cel przetwarzania danych

1. Na warunkach określonych niniejszą Umową i Umową główną, na czas wykonywania Umowy głównej, Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie w rozumieniu RODO następujących danych:

Lp.	Kategorie osób, których dane dotyczą	Kategoria danych	Zakres danych
1	Pracownicy Powierzającego	Dane osobowe zwykłe (art. 6 RODO)	<ul style="list-style-type: none">• Dane identyfikacyjne• Dane adresowe, dane kontaktowe
2	Wnioskodawcy Powierzającego	Dane osobowe zwykłe (art. 6 RODO)	<ul style="list-style-type: none">• Dane identyfikacyjne• Dane kontaktowe• Dane o nieruchomościach i właścicielach będących przedmiotem wniosków składanych do Powierzającego• Inne dane zawarte we wnioskach składanych do Powierzającego

2. Powierzone przez Powierzającego dane będą przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w celu wywiązania się przez Przetwarzającego z zadań określonych w Umowie Głównej.
3. Zakres czynności wykonywanych na danych osobowych obejmuje m.in.:

Lp.	Zakres czynności wykonywanych na powierzanych danych osobowych
1	Zbieranie danych
2	Pobieranie danych
3	Przechowywanie danych
4	Przeglądanie danych
4	Opracowywanie danych
5	Modyfikowanie danych
6	Generowanie wydruków z danymi
7	Wydawanie kopii zapasowych z danych
8	Usuwanie danych
9	Archiwizacja danych



4. Przetwarzanie danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania poprzez wykonywanie wszystkich czynności (operacji na danych osobowych) uzasadnionych wykonywaniem lub realizacją Umowy głównej będzie miało charakter ciągły i odbywać się będzie we wskazanej poniżej formie:

Lp.	Forma powierzanych danych osobowych
1	Dane w formie papierowej
2	Dane w formie elektronicznej

§ 3.

Obowiązki Podmiotu Przetwarzającego

1. Podmiot Przetwarzający oświadcza, że stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi RODO, w szczególności, że:
 - a) prowadzi rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania zgodnie z art. 30 ust. 2 RODO;
 - b) znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych zapewniają adekwatny poziom bezpieczeństwa;
 - c) stosuje środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem RODO, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
2. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzykom związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO, w szczególności poprzez zabezpieczenie danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem danych.
3. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
4. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych każdej osobie fizycznej zatrudnionej na podstawie umowy o pracę lub świadczącej usługi na rzecz Podmiotu Przetwarzającego na podstawie umowy cywilnoprawnej, która będzie miała dostęp do danych osobowych powierzonych przez Powierzającego i która będzie przetwarzała powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy. Podmiot przetwarzający zobowiązuje każdą osobę fizyczną działającą w jego imieniu do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych, zarówno w trakcie trwania niniejszej umowy, jak i po jej ustaniu.
5. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych mu danych osobowych.



6. Podmiot Przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem trwale usuwa dane osobowe w formie elektronicznej i zwraca dane osobowe w formie papierowej oraz ich kopie, zgodnie z § 8 Umowy.
7. W miarę możliwości Podmiot Przetwarzający pomaga Powierzającemu wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
8. Podmiot Przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego o wszelkich przypadkach naruszenia obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych, naruszenia tajemnicy tych danych osobowych lub niewłaściwego wykorzystania.
9. Podmiot Przetwarzający bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 12 godzin po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, zgłosi je Powierzającemu. Zgłoszenie powinno oprócz elementów określonych w art. 33 ust. 3 RODO zawierać informacje umożliwiające Powierzającemu określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw i wolności osób fizycznych.
10. Podmiot Przetwarzający przyjmuje do wiadomości, iż w zakresie przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, ponosi odpowiedzialność jak Powierzający.

§ 4.

Prawo kontroli

1. Powierzający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO osobiście lub poprzez upoważnionego przez siebie audytora ma prawo przeprowadzenia audytów, w tym inspekcji zmierzającej do ustalenia czy środki zastosowane przez Podmiot Przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych mu danych osobowych spełniają postanowienia Umowy i są zgodne z wymogami nałożonymi przez RODO, w szczególności ma prawo do:
 - a) wstępu w godzinach pracy audytowanego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczeń, w których znajduje się zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz pomieszczeń, w których powierzone do przetwarzania dane są przetwarzane poza zbiorem danych osobowych;
 - b) żądania złożenia pisemnych i ustnych wyjaśnień przez pracowników Podmiotu Przetwarzającego w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
 - c) wglądu do wszystkich dokumentów mających bezpośredni związek z przedmiotem audytu oraz sporządzania ich kopii;
 - d) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz w szczególności systemu informatycznego służącego do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
2. Powierzający realizować będzie prawo do przeprowadzenia audytów w godzinach pracy Podmiotu Przetwarzającego i z minimum 7 dniowym uprzedzeniem. Zapis ten nie dotyczy audytów, których konieczność przeprowadzenia wynika z sytuacji nagłych dotyczących m.in.. podejrzenia naruszenia bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych.
3. Powierzający uprawniony jest do przekazania Podmiotowi Przetwarzającemu, po przeprowadzonym audycie, pisemnych zaleceń pokontrolnych wraz z terminem ich realizacji. Podmiot Przetwarzający zobowiązany jest zastosować się do sformułowanych w wyniku kontroli zaleceń, dotyczących w szczególności jakości zabezpieczenia danych osobowych przekazanych do przetwarzania pod względem technicznym i organizacyjnym oraz sposobu ich przetwarzania. Podmiot Przetwarzający



zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Powierzającego.

4. Podmiot Przetwarzający udostępnia Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO.
5. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Powierzającego, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie lub zalecenie pokontrolne stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych. Poinformowanie winno nastąpić w formie pisemnej pod adres siedziby Powierzającego lub formie elektronicznej.

§ 5.

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot Przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy oraz po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Powierzającego.
2. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 powyżej, winien spełniać takie same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot Przetwarzający w niniejszej Umowie.
3. Zakres danych osobowych powierzanych przez Podmiot Przetwarzający Podwykonawcy powinien być adekwatny do celu powierzenia oraz każdorazowo indywidualnie dostosowany przez Podmiot Przetwarzający.
4. Podmiot Przetwarzający przedstawi Powierzającemu wykaz Podwykonawców, którym powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych, za każdym razem, gdy takie dalsze powierzenie nastąpi, a także na każde żądanie Powierzającego.
5. Zaakceptowani przez Powierzającego na dzień zawarcia Umowy Podwykonawcy zostali wskazani w Załączniku nr 1 do Umowy Powierzenia.
6. Podmiot Przetwarzający nie będzie przekazywał powierzonych danych do państwa trzeciego.
7. Powierzający zobowiązuje Podmiot Przetwarzający do zobligowania Podwykonawców, by zagwarantowali wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzykom związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO.
8. Podmiot Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Powierzającego za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6.

Odpowiedzialność Podmiotu Przetwarzającego

1. Każda ze Stron zobowiązuje się dolożyć należytej staranności w celu należytego wykonania zobowiązań wynikających z Umowy pomimo wystąpienia siły wyższej [zdarzenie o charakterze przypadkowym lub/i naturalnym (żywiolowym), na którego wystąpienie nie ma wpływu żadna ze Stron np. pożar, wybuch, awaria zasilania, trzęsienie ziemi, powódź, oberwanie chmury, zamieszki, działania organów cywilnych lub/i wojskowych, wojna, akty terroryzmu, działania lub/i zaniechania operatorów systemów teleinformatycznych, inne zdarzenia losowe (np. choroba, wypadek)] albo działania/zaniechania osoby trzeciej.



2. Żadna ze Stron Umowy nie jest odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie swoich zobowiązań, wynikających z Umowy, z powodu siły wyższej albo z działania lub zaniechania osoby trzeciej, na którą nie miała wpływu dana Strona. Jeżeli siła wyższa albo działanie/zaniechanie osoby trzeciej, na której wystąpienie nie miała wpływu Strona, spowoduje niewykonanie lub/i nienależyte wykonanie przez Stronę zobowiązań wynikających z Umowy Strona ta niezwłocznie zawiadomi drugą Stronę o powstaniu i ustaniu przyczyny przedstawiając dokumentację w tym zakresie oraz niezwłocznie rozpocznie usuwanie skutków tego zdarzenia o ile będzie to możliwe.
3. Podmiot Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Powierzającego lub wbrew tym instrukcjom.
4. Podmiot Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
5. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot Przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie Przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Powierzającego.

§ 7.

Czas obowiązywania Umowy

1. Niniejsza Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas obowiązywania Umowy Podstawowej.
2. Powierzający może rozwiązać niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot Przetwarzający:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie i /lub przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową w szczególności przetwarza je dla własnych celów lub celów innych podmiotów,
 - b) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Powierzającego.

§ 8.

Usunięcie lub zwrot danych osobowych

1. Strony zgodnie postanawiają, że po zakończeniu przetwarzania w imieniu Powierzającego Danych Osobowych, Przetwarzający powinien – zgodnie z decyzją Powierzającego– usunąć dane osobowe w formie elektronicznej i zwrócić dane osobowe w formie papierowej chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający, nakładają obowiązek przechowywania danych osobowych na odmiennych zasadach i terminach. Informacja w tym zakresie zostanie



- przekazywana drugiej stronie umowy, na co najmniej 10 dni roboczych przed zakończeniem obowiązywania niniejszej Umowy.
2. W przypadku zwrotu danych, Przetwarzający zobowiązany jest do zwrócenia Powierzającemu Danych Osobowych powierzonych mu do przetwarzania, poprzez przekazanie:
 - a) dokumentów w formie papierowej zawierających dane osobowe oraz wszelkich wytworzonych kopii tych dokumentów;
 - b) danych z elektronicznego nośnika informacji (np. dysku twardego, pamięci zewnętrznej USB, płyty DVD), zawierającego kopię zapasową wszystkich danych osobowych pozostających w posiadaniu Przetwarzającego, według stanu na dzień wypowiedzenia, rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy, z tym zastrzeżeniem, że sposób sporządzenia kopii zapasowej musi gwarantować późniejsze odtworzenie danych osobowych.
 3. Zwrot danych osobowych na warunkach określonych w ust. 2 powyżej powinien nastąpić nie później niż w terminie 30 dni od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy.
 4. W przypadku usunięcia danych, Przetwarzający zobowiązany jest do usunięcia danych osobowych powierzonych mu do przetwarzania, w tym:
 - a) dokumentów w formie papierowej zawierających dane osobowe,
 - b) danych z elektronicznego nośnika informacji (np. dysku twardego, pamięci zewnętrznej USB, płyty DVD), zawierającego kopię zapasową wszystkich danych osobowych pozostających w posiadaniu Podmiotu Przetwarzającego.
 5. Usunięcie danych osobowych na warunkach określonych w ust. 3 powyżej powinno nastąpić nie później niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy.
 6. Przetwarzający zobowiązany jest pisemnie (w tym elektronicznie) poinformować Powierzającego Danych Osobowych o wykonaniu operacji usunięcia danych.
 7. Powyższe postanowienia nie uchybiają prawu Powierzającego do podjęcia decyzji o zobowiązaniu Podmiotu Przetwarzającego do wcześniejszego usunięcia lub zwrócenia mu wszelkich danych osobowych oraz usunięcia ich istniejących kopii.

§ 9.

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Powierzającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej, w sposób i na zasadach określonych w Umowie Podstawowej.
2. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie tych danych, w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.



§ 10.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie obowiązujące przepisy rozporządzenia RODO oraz prawa polskiego w szczególności kodeksu cywilnego.
2. Podmiot Przetwarzający nie otrzymuje wynagrodzenia z tytułu powierzenia – jest to niezbędne do prawidłowego wykonania czynności przewidzianych umową.
3. Strony zobowiązują się dołożyć wszelkich starań przy rozwiązywaniu sporów mogących wystąpić w przyszłości w związku z wykonaniem przedmiotu Umowy, w drodze obustronnych uzgodnień i porozumień. W przypadku, gdy powstałego sporu nie da się rozstrzygnąć w sposób określony powyżej, spór będzie rozstrzygany przez Sąd właściwy dla siedziby Podmiotu Przetwarzającego.
4. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Wszelkie oświadczenia dla swej ważności wymagają zachowania formy pisemnej i wysłania bądź dostarczenia na adres drugiej Strony wskazany w komparycji Umowy. Wszelkie zawiadomienia wynikające z Umowy będą dokonywane na piśmie i doręczane osobiście, listem poleconym lub kurierem na adresy Stron wskazane w komparycji Umowy. Strony zobowiązują się do niezwłocznego zawiadamiania o wszelkich zmianach adresów pod rygorem uznania doręczenia na ostatni wskazany adres do doręczeń za skuteczne. Strony ponadto postanawiają, iż korespondencja dwukrotnie awizowana (przesyłka polecona lub kurierska) skierowana na ostatni wskazany przez Stronę adres będzie uważana za doręczoną w ostatnim dniu terminu jej odbioru. Ponadto Strony postanawiają, że korespondencja będzie uważana za doręczoną z chwilą jej doręczenia kurierem, pocztą, osobiście lub z chwilą odmowy jej przyjęcia przez Stronę.
6. Załączniki stanowią integralną część Umowy.
7. Żadna ze Stron nie ma prawa wykonać cesji Umowy.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

PODMIOT PRZETWARZAJĄCY

POWIERZAJĄCY
